

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie
Herausgeber: Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde
Band: 87 (2009)
Heft: 3

Vorwort: Éditorial = Editorial
Autor: Roth, Jean-Jacques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Éditorial

Savoir (re)découvrir les merveilles les plus proches...

C'est avec générosité que la nature partage ses richesses dans tous les recoins de notre contrée. L'admirateur de ces ressources, parfois discrètes, sait avec sagesse que c'est parfois tout près de chez soi que le trésor est caché. Qu'il est parfois inutile d'aller loin pour trouver de quoi s'étonner, de quoi admirer. Dans notre jardin se trouvent bien souvent des aventures ou des surprises que l'on n'aurait pas attendues si proches.

C'est pourquoi la rédaction du BSM vous convie au fil des pages de ce nouveau numéro, entre autres, à visiter un de ces petits coins de merveilles aux côtés d'un mycologue genevois. En effet, depuis plus de quarante ans, Oscar Röllin, en compagnie de plusieurs autres mycologues, dont Jules Favre, a exploré les terrains xériques des abords de quelques cours d'eau de Genève.

Avec générosité, il nous offre quelques-unes de ses photos, présentant des espèces liées à ces milieux bien précis. Ecrasés de soleil aux mois d'été, arides dans les saisons humides, les terrains xériques abritent les espèces fongiques les plus rares et les plus fragiles de notre canton.

Conscient des périls qui assombrissent l'avenir de ces milieux, notre mycologue photographe se bat sans relâche pour faire connaître et pour sauvegarder ces quelques surfaces si rares. Promeneurs! Mycologues! Accompagnez-nous dans cette visite des petits trésors de la campagne genevoise.

Peut-être près de chez vous se trouvent aussi quelques milieux bien intéressants qui pourraient faire l'objet d'un futur reportage sur les espèces caractéristiques qu'ils abritent! La rédaction du BSM espère publier, de temps en temps, un reportage photos racontant un milieu précis de votre contrée.

Bonne lecture de ce nouveau numéro du BSM.

JEAN-JACQUES ROTH, rédacteur et membre de la SMG

Editorial

Das Gute liegt so nah...

In unserem Land beglückt uns die Natur mit einer unglaublichen Fülle. Ihre Bewunderer wissen, dass die manchmal winzigen Wunder und Schätze sich oft ganz in der Nähe verstecken. Deswegen muss man meistens nicht weit reisen, um zu staunen und zu bewundern. In unseren eigenen Gärten oder unserer nächsten Umgebung kann man oft Abenteuer und Überraschungen erleben, die man dort nie erwartet hätte!

Genau deshalb lädt die Redaktion Sie in dieser SZP-Nummer zu einer kleinen Entdeckungsreise zu einem dieser Wunder in den Kanton Genf ein: Seit mehr als vierzig Jahren beobachtet und untersucht Oscar Röllin, zusammen mit anderen Mykologen (darunter Jules Favre) die trockenen Standorte entlang einiger Gewässer in der Umgebung Genfs.

Grosszügigerweise hat er uns einige seiner Bilder zur Verfügung gestellt, die Arten zeigen, die an dieses spezielle Habitat angepasst sind. Heiss im Sommer und sogar während der Regenmonate sehr trocken, beherbergen diese Trockenstandorte einige der seltensten und am stärksten gefährdeten Pilzarten dieses Kantons.

Im Bewusstsein der Gefahr, in der sich diese sensiblen Lebensräume befinden, engagiert sich der Mykologe und Fotograf mit viel Elan, um diese kleinen Habitate weit herum bekannt zu machen und zu schützen. Spaziergänger und Pilzliebhaberinnen: Begleiten Sie uns auf dem Besuch dieses kleinen Schatzes im Kanton Genf!

Vielleicht kennen Sie, ganz in Ihrer Nähe, auch solche (oder andere) interessante Lebensräume, deren Pilze wir in einem zukünftigen Spaziergang in einer SZP zeigen könnten. Die Redaktion hofft noch viele weitere solche kurzen «Reportagen» in der SZP veröffentlichen zu können. Wir freuen uns auf Ihre Beiträge.

Viel Vergnügen beim Lesen dieser SZP!

JEAN-JACQUES ROTH, Redaktor und Mitglied der SMG
Übersetzung N. KÜFFER